

登記證  
 中政警會字第一九二號  
 社址北平王府井大街  
 電報掛號七八二五  
 電話經理部  
 編輯室  
 發行股及廣告股  
 部  
 局  
 四  
 四  
 四  
 一  
 三  
 二  
 八  
 一  
 五  
 〇  
 八  
 九

本報本埠		外埠	
全年	八元五角	每月	八角
半年	四元五角	每月	一元
全年	十元	每月	三元八角
外國		刊廣告例	
全年	四十四元	特等	【新聞】每方寸一元二角
半年	廿二元五角	【普通】每方寸四角	
五分	以上廣告	【分類】每方寸二角	
起碼	一星期九折	【頭等】每方寸一角	
	半月八折	【封面】每方寸一角	
	一月七折	【封底】每方寸一角	
	長期另有優待辦法	【起碼限期】以三日	

今日日本報附印衛生運動特刊第八期，故改出四大張，尙希閱者注意。

**本報緊要啟事**  
本報擴充篇幅充實內容並將國際國內本市及教育各新聞欄均事增加為求集中力量起見特自七日起晚報停刊日報則改出三張半價目仍舊尚希閱者注意  
華北日報社謹啟

今日十五月  
期號九  
六星  
白  
天  
期  
六  
星  
青  
華  
衫  
南  
平  
初  
滿  
次  
楊  
維  
娜  
趣香拿生  
劇艷手平  
得意緣  
風火雄雙  
崖錢鏢寶  
王玉閻又  
如玉琴  
審大帶  
法寺門  
白戰即  
天城宛  
五角二  
角角角  
角角角

爾飛戲院  
今天五月九期星期六夜戲

孟冬小

李慧琴

生手平 歌場博 獨美評 全部工 唱大劇

二雪艷 周瑞安 侯喜瑞 進 宮梁桂亭

母會女 兩軍將 青風寨 射戟三 宮進

李 春 恒

**鐵展會駐平辦事處佈告**  
本會定於本月廿日開幕是日下午三時在會場舉行開幕儀式廿一日開始參觀自上午九時起至下午六時止特此佈告

# 中央航空學校招考飛行生廣告

憑股票填發入場券股東如因事不能到會得由函知本行委託本行他股東代表到會股票有不便携來者可先期就近交各地本行代領入場券手續自五月十六日起開會前止  
 鹽業銀行召集第十六次股東常會公告  
 開會地點天津法界八號路本行日期時二十五日(星期一)下午二時起至開會前止  
 入場券手續自五月十六日起開會前止  
 鹽業銀行董事會啟

清理會款凡在會員前後所交款項由二十二年春至今領有收據限於五日由會務處  
千收據以法憲胡同四照除另通知外特再登報聲明以便呈送法院清理由律師  
千收據以法憲胡同四照除另通知外特再登報聲明以便呈送法院清理由律師

立達書局緊要啓事

查委託敝局代理發行總經售代售書報。例須與敝局先期接洽妥當訂立合同，否則不得於版權頁上或其他地位刊印立達書局發行或代發行經售字樣，此旨業於二十二年十一月二十二至二十四日在華北日報刊登者，恐愛友立達諸君不察，茲特重新申明，倘認為有侵奪立達書局名譽財產行為時，定當以法律週旋，幸祈鑒諒。

北平電報局設立打磨廠電報收發處通告

達智橋電報局內開設電報

本局為發報人便利起見自五月十四日起在打磨廠暨達智橋兩郵局內開設電報

前內小四眼井二號廣善堂王劉氏同子王恩漢啓

淮陽金福台飯莊

男 女 雨 衣  
質 輕 耐 用  
係 世 界 最 著 名  
登 祿 普 膠 皮 廠 出 品  
現 在 每 件 只 售 大 洋 二 十 元  
北 平 東 交 民 巷 台 基 廠  
增 茂 洋 行 謹 啟

杭州  
亞東  
綢緞莊

北平分銷處

張新  
大減價十五天

各色

印度綢每尺一毛八分	印花印度綢每尺三毛三分
眞絲湖縐每尺二毛四分	加重串綢每尺四毛五分
蘇綾湖縐每尺一毛八分	淺月士林學衣布每尺一毛二分

白五月十一號起

東單牌樓三條胡同東口內路南  
電話東局三零二六

# 大 展 覽

大批  
羅  
力  
司  
紡

花色齊全，貨高價賤，  
時裝部：精製男女中外衣服，  
具——工精，料省，價廉三大特色，

家專緞綢  
 州杭  
 麗豐綢緞莊啓  
 王府井大街路西  
 電話東局二三四

電話東局二三四

射又本月  
 地旺開三  
 仲賽日英  
 的期商  
 一  
 一馬  
 22349  
 誌禧  
 者一獨  
 快來百  
 得八五  
 取獎十  
 期六  
 航空  
 獎九  
 券全月  
 分條張  
 一元開  
 元獎十  
 平元二  
 市外處  
 南口北  
 口寶門  
 銷  
 正通  
 號銀  
 處券獎  
 角加埠  
 分郵海  
 三一分  
 外購外

**真正林蜀一藥**

**留神謹**

淋濁之原首因腎經素日虛弱精門不固或與娼妓不淨女士交接數日之間必發生此症初則撒尿刺痛便黃白精稠馬口臭陽道痛服用急性淋濁藥一盒保好除根每盒三元慢性淋濁服過三千丸愈能醫三十萬計無數患者受中外名師作良生林蜀藥

**耳鳴雙耳丸**

此種油九稀世奇珍堪稱耳藥專治遠年近日耳鳴耳聾底患此丸料係實心製成不論新久不治之症服此丸一料保愈

**偏疝氣**

此丸專治遠年近日小腸申串氣痛冷如絞痛等症服此丸一料保愈

**癰瘡鼠瘻**

專治癰瘡鼠瘻疔毒此症初起項間生核堅硬不痛日久潰爛膿血淋漓致成危症服此丸一料保愈

**同興**

開設和平門外琉璃廠西面是也  
北平路順街南便是



西單新商場路南電西二九一號



社論

為中日問題告日本人

月來世界大事演變，無一不與中日問題有關。最近世界大戰之爆發，尤與中日問題有極密切之關係。...

拉西曼氏報告書

國聯技術委員會已通過

技術合作對我建設極有裨益  
該委員會請將報告分別轉送

顧代表稱揚拉西曼

【中央社南京十七日電】國聯行政院技術合作委員會，於十七日開會，討論拉西曼氏報告書。...

黃郭昨訪財孔

商華北財政

黃北上期未定額行已作罷

孔定今日返京主持財會

黃郭昨訪財孔

商華北財政

黃北上期未定額行已作罷

孔定今日返京主持財會

黃郭昨訪財孔

商華北財政

黃北上期未定額行已作罷

孔定今日返京主持財會

【中央社南京十七日電】國聯行政院技術合作委員會，於十七日開會，討論拉西曼氏報告書。...

魯韓電實部

陳紹寬

由韓飛京

英使昨日

由韓飛京

英使昨日

由韓飛京

英使昨日

由韓飛京

英使昨日

由韓飛京

英使昨日

由韓飛京

英使昨日

由韓飛京

英使昨日

由韓飛京

英使昨日

由韓飛京

英使昨日

由韓飛京

【中央社南京十七日電】國聯行政院技術合作委員會，於十七日開會，討論拉西曼氏報告書。...

國府令

直轄各機關

各省縣官更

禁嚴部內

各省縣官更

禁嚴部內

各省縣官更

禁嚴部內

各省縣官更

禁嚴部內

各省縣官更

禁嚴部內

各省縣官更

禁嚴部內

各省縣官更

禁嚴部內

各省縣官更

禁嚴部內

各省縣官更

禁嚴部內

各省縣官更

【中央社南京十七日電】國聯行政院技術合作委員會，於十七日開會，討論拉西曼氏報告書。...



# 傳通車通郵問題

## 已入雙方請示階段

成立所謂國際旅行社  
係根據殷氏所擬方案  
殷同昨否認會晤太田

自中日雙方要員在榆關及北戴河會商後，通車通郵問題，日方已有進展，我方亦在積極籌備中。據悉，日方已成立所謂「國際旅行社」，係根據殷雪村氏所擬方案，殷氏昨否認會晤太田。日方之進展，在於通車問題，日方已擬定通車日期，並已開始籌備工作。我方之進展，在於通郵問題，我方已擬定通郵日期，並已開始籌備工作。雙方均表示，將在近期內達成協議。

### 通車問題

日方之進展，在於通車問題，日方已擬定通車日期，並已開始籌備工作。我方之進展，在於通郵問題，我方已擬定通郵日期，並已開始籌備工作。雙方均表示，將在近期內達成協議。

### 中央推居正陳立夫

北來視察黨務  
昨日離京赴滬

中央推居正陳立夫，北來視察黨務，昨日離京赴滬。據悉，居正、陳立夫二人，係受中央之命，前往北平視察黨務。二人將於近日內抵達北平，並開始視察工作。

### 紀念陳英士

中央及各地方均開紀念會  
葉楚傖報告陳氏特殊精神

中央及各地方均開紀念會，葉楚傖報告陳氏特殊精神。據悉，中央及各地方，均於昨日開紀念會，紀念陳英士。葉楚傖在會上報告了陳英士之特殊精神，並表示，將繼續發揚陳英士之精神，為國家民族之利益而奮鬥。

### 京市

市黨部舉行陳英士紀念會  
各界代表參加

市黨部舉行陳英士紀念會，各界代表參加。據悉，市黨部於昨日舉行陳英士紀念會，各界代表均參加。會上，市黨部負責人致詞，表示將繼續發揚陳英士之精神，為國家民族之利益而奮鬥。

### 廣州

公祭陳英士  
各界代表參加

公祭陳英士，各界代表參加。據悉，廣州各界於昨日舉行公祭陳英士，各界代表均參加。會上，各界代表致詞，表示將繼續發揚陳英士之精神，為國家民族之利益而奮鬥。

### 班禪應吳鐵城邀

定明日離杭赴滬  
因不願住租界市府在華界寓居

班禪應吳鐵城邀，定明日離杭赴滬。因不願住租界市府在華界寓居。據悉，班禪大師應吳鐵城之邀，定於明日離開杭州，前往上海。班禪大師表示，不願住在租界市府，將在華界寓居。

### 徐州

各界代表參加  
紀念陳英士

各界代表參加，紀念陳英士。據悉，徐州各界於昨日舉行紀念陳英士大會，各界代表均參加。會上，各界代表致詞，表示將繼續發揚陳英士之精神，為國家民族之利益而奮鬥。

### 漢口

各界代表參加  
紀念陳英士

各界代表參加，紀念陳英士。據悉，漢口各界於昨日舉行紀念陳英士大會，各界代表均參加。會上，各界代表致詞，表示將繼續發揚陳英士之精神，為國家民族之利益而奮鬥。

### 青島

各界代表參加  
紀念陳英士

各界代表參加，紀念陳英士。據悉，青島各界於昨日舉行紀念陳英士大會，各界代表均參加。會上，各界代表致詞，表示將繼續發揚陳英士之精神，為國家民族之利益而奮鬥。

### 安慶

各界代表參加  
紀念陳英士

各界代表參加，紀念陳英士。據悉，安慶各界於昨日舉行紀念陳英士大會，各界代表均參加。會上，各界代表致詞，表示將繼續發揚陳英士之精神，為國家民族之利益而奮鬥。

### 鄭州

各界代表參加  
紀念陳英士

各界代表參加，紀念陳英士。據悉，鄭州各界於昨日舉行紀念陳英士大會，各界代表均參加。會上，各界代表致詞，表示將繼續發揚陳英士之精神，為國家民族之利益而奮鬥。

### 定縣的實驗工作

定縣的實驗工作，係由定縣政府主持，旨在改善農村生活，提高農民收入。實驗工作包括：興修水利、推廣農業技術、發展農村工業等。目前，實驗工作進展順利，已見成效。

### 粵港記者

考查團抵京  
在京考察三日

粵港記者考查團抵京，在京考察三日。據悉，粵港記者考查團已於昨日抵達北京，將在京考察三日。考查團將考察北京之各項建設，並與有關方面進行交流。

### 昨日抵滬

定明日赴烟台  
考察北平路綫

昨日抵滬，定明日赴烟台，考察北平路綫。據悉，某考察團已於昨日抵達上海，定於明日前往烟台，考察北平路綫。考察團將考察北平路綫之建設情況，並與有關方面進行交流。

### 紀佑穆返平

視察北平路綫  
考察北平路綫

紀佑穆返平，視察北平路綫。據悉，紀佑穆已於昨日返回北平，視察北平路綫。紀佑穆將考察北平路綫之建設情況，並與有關方面進行交流。

### 華北訓練將領

考察北平路綫  
考察北平路綫

華北訓練將領，考察北平路綫。據悉，華北訓練將領已於昨日抵達北平，考察北平路綫。訓練將領將考察北平路綫之建設情況，並與有關方面進行交流。

### 江南海塘堤岸

考察北平路綫  
考察北平路綫

江南海塘堤岸，考察北平路綫。據悉，江南海塘堤岸已於昨日抵達北平，考察北平路綫。海塘堤岸將考察北平路綫之建設情況，並與有關方面進行交流。

### 並未訂密約

乃俄國人所傳之謠言  
俄國人所傳之謠言

並未訂密約，乃俄國人所傳之謠言。據悉，俄國人所傳之謠言，謂蘇聯與某國已訂密約。此謠言純屬虛假，並無事實根據。

### 簡電一束

簡電一束，內容如下：  
1. 某國政府宣佈，將繼續發揚陳英士之精神，為國家民族之利益而奮鬥。  
2. 某國政府宣佈，將繼續發揚陳英士之精神，為國家民族之利益而奮鬥。  
3. 某國政府宣佈，將繼續發揚陳英士之精神，為國家民族之利益而奮鬥。

### 陸軍部重要官員

視察北平路綫  
考察北平路綫

陸軍部重要官員，視察北平路綫。據悉，陸軍部重要官員已於昨日抵達北平，視察北平路綫。官員將考察北平路綫之建設情況，並與有關方面進行交流。

### 英海軍部部長

視察北平路綫  
考察北平路綫

英海軍部部長，視察北平路綫。據悉，英海軍部部長已於昨日抵達北平，視察北平路綫。部長將考察北平路綫之建設情況，並與有關方面進行交流。

### 烈性毒品

視察北平路綫  
考察北平路綫

烈性毒品，視察北平路綫。據悉，烈性毒品已於昨日抵達北平，視察北平路綫。毒品將考察北平路綫之建設情況，並與有關方面進行交流。

### 新建會工作

視察北平路綫  
考察北平路綫

新建會工作，視察北平路綫。據悉，新建會工作已於昨日抵達北平，視察北平路綫。工作將考察北平路綫之建設情況，並與有關方面進行交流。

### 簡電一束

簡電一束，內容如下：  
1. 某國政府宣佈，將繼續發揚陳英士之精神，為國家民族之利益而奮鬥。  
2. 某國政府宣佈，將繼續發揚陳英士之精神，為國家民族之利益而奮鬥。  
3. 某國政府宣佈，將繼續發揚陳英士之精神，為國家民族之利益而奮鬥。

### 簡電一束

簡電一束，內容如下：  
1. 某國政府宣佈，將繼續發揚陳英士之精神，為國家民族之利益而奮鬥。  
2. 某國政府宣佈，將繼續發揚陳英士之精神，為國家民族之利益而奮鬥。  
3. 某國政府宣佈，將繼續發揚陳英士之精神，為國家民族之利益而奮鬥。

### 簡電一束

簡電一束，內容如下：  
1. 某國政府宣佈，將繼續發揚陳英士之精神，為國家民族之利益而奮鬥。  
2. 某國政府宣佈，將繼續發揚陳英士之精神，為國家民族之利益而奮鬥。  
3. 某國政府宣佈，將繼續發揚陳英士之精神，為國家民族之利益而奮鬥。



# 國際新聞

## 傾銷政策下之日本紡織品 現已成為四面楚歌

### 美亦有採行限制傾向

#### 日對英擬要求重開會議

#### 英方對此似將予以拒絕

【中央社倫敦十七日電】日本紡織品傾銷政策，在國際市場上，現已成為四面楚歌。美國政府，最近已表示，將採取限制措施。日本方面，則對英方擬要求重開會議，英方似將予以拒絕。

【中央社倫敦十七日電】日本紡織品傾銷政策，在國際市場上，現已成為四面楚歌。美國政府，最近已表示，將採取限制措施。日本方面，則對英方擬要求重開會議，英方似將予以拒絕。

【中央社倫敦十七日電】日本紡織品傾銷政策，在國際市場上，現已成為四面楚歌。美國政府，最近已表示，將採取限制措施。日本方面，則對英方擬要求重開會議，英方似將予以拒絕。

【中央社倫敦十七日電】日本紡織品傾銷政策，在國際市場上，現已成為四面楚歌。美國政府，最近已表示，將採取限制措施。日本方面，則對英方擬要求重開會議，英方似將予以拒絕。

【中央社倫敦十七日電】日本紡織品傾銷政策，在國際市場上，現已成為四面楚歌。美國政府，最近已表示，將採取限制措施。日本方面，則對英方擬要求重開會議，英方似將予以拒絕。

【中央社倫敦十七日電】日本紡織品傾銷政策，在國際市場上，現已成為四面楚歌。美國政府，最近已表示，將採取限制措施。日本方面，則對英方擬要求重開會議，英方似將予以拒絕。

【中央社倫敦十七日電】日本紡織品傾銷政策，在國際市場上，現已成為四面楚歌。美國政府，最近已表示，將採取限制措施。日本方面，則對英方擬要求重開會議，英方似將予以拒絕。

【中央社倫敦十七日電】日本紡織品傾銷政策，在國際市場上，現已成為四面楚歌。美國政府，最近已表示，將採取限制措施。日本方面，則對英方擬要求重開會議，英方似將予以拒絕。

【中央社倫敦十七日電】日本紡織品傾銷政策，在國際市場上，現已成為四面楚歌。美國政府，最近已表示，將採取限制措施。日本方面，則對英方擬要求重開會議，英方似將予以拒絕。

【中央社倫敦十七日電】日本紡織品傾銷政策，在國際市場上，現已成為四面楚歌。美國政府，最近已表示，將採取限制措施。日本方面，則對英方擬要求重開會議，英方似將予以拒絕。

【中央社倫敦十七日電】日本紡織品傾銷政策，在國際市場上，現已成為四面楚歌。美國政府，最近已表示，將採取限制措施。日本方面，則對英方擬要求重開會議，英方似將予以拒絕。

【中央社倫敦十七日電】日本紡織品傾銷政策，在國際市場上，現已成為四面楚歌。美國政府，最近已表示，將採取限制措施。日本方面，則對英方擬要求重開會議，英方似將予以拒絕。

【中央社倫敦十七日電】日本紡織品傾銷政策，在國際市場上，現已成為四面楚歌。美國政府，最近已表示，將採取限制措施。日本方面，則對英方擬要求重開會議，英方似將予以拒絕。

【中央社倫敦十七日電】日本紡織品傾銷政策，在國際市場上，現已成為四面楚歌。美國政府，最近已表示，將採取限制措施。日本方面，則對英方擬要求重開會議，英方似將予以拒絕。

【中央社倫敦十七日電】日本紡織品傾銷政策，在國際市場上，現已成為四面楚歌。美國政府，最近已表示，將採取限制措施。日本方面，則對英方擬要求重開會議，英方似將予以拒絕。

【中央社倫敦十七日電】日本紡織品傾銷政策，在國際市場上，現已成為四面楚歌。美國政府，最近已表示，將採取限制措施。日本方面，則對英方擬要求重開會議，英方似將予以拒絕。

### 駐美英使訪維總統

#### 會商戰債問題

【中央社華盛頓十七日電】駐美英使維多利亞，今日將訪問維總統，會商戰債問題。據悉，維總統將與英使就戰債問題進行深入討論，並尋求達成協議。

### 禁止軍火運售巴玻

#### 羅斯福將咨請國會核准

【中央社華盛頓十七日電】羅斯福總統今日將咨請國會核准，禁止軍火運售巴玻。此舉旨在加強對巴玻地區的軍事控制，並防止軍火流入該地區。

### 列強空軍比較

#### 法國第一日本第六

【中央社倫敦十七日電】據最新統計，列強空軍力量如下：法國第一，日本第六。此項比較顯示，法國在空軍力量上仍居世界前列，而日本則處於第六位。

### 英國自由黨之新政策

【中央社倫敦十七日電】英國自由黨今日提出新政策，旨在加強對經濟的干預。該政策包括增加對工業的補貼，並加強對貿易的管制。

### 法現閣又告安定

【中央社巴黎十七日電】法國現任政府今日又告安定。據悉，政府內部已就各項政策達成一致，並決定繼續執行現行政策。

### 羅斯福將咨請國會核准

【中央社華盛頓十七日電】羅斯福總統今日將咨請國會核准，禁止軍火運售巴玻。此舉旨在加強對巴玻地區的軍事控制，並防止軍火流入該地區。

### 羅斯福將咨請國會核准

【中央社華盛頓十七日電】羅斯福總統今日將咨請國會核准，禁止軍火運售巴玻。此舉旨在加強對巴玻地區的軍事控制，並防止軍火流入該地區。

### 羅斯福將咨請國會核准

【中央社華盛頓十七日電】羅斯福總統今日將咨請國會核准，禁止軍火運售巴玻。此舉旨在加強對巴玻地區的軍事控制，並防止軍火流入該地區。

### 德中央銀行

#### 存款又大跌

【中央社柏林十七日電】德國中央銀行今日存款又大跌。據悉，存款總額已降至歷史最低水平，反映出德國經濟的嚴重衰退。

### 國聯難關

#### 薩爾問題亟待解決

【中央社日內瓦十七日電】國聯今日面臨難關，薩爾問題亟待解決。各國代表在會議上就薩爾問題展開激烈辯論，但尚未達成共識。

### 羅斯福將咨請國會核准

【中央社華盛頓十七日電】羅斯福總統今日將咨請國會核准，禁止軍火運售巴玻。此舉旨在加強對巴玻地區的軍事控制，並防止軍火流入該地區。

### 羅斯福將咨請國會核准

【中央社華盛頓十七日電】羅斯福總統今日將咨請國會核准，禁止軍火運售巴玻。此舉旨在加強對巴玻地區的軍事控制，並防止軍火流入該地區。

### 羅斯福將咨請國會核准

【中央社華盛頓十七日電】羅斯福總統今日將咨請國會核准，禁止軍火運售巴玻。此舉旨在加強對巴玻地區的軍事控制，並防止軍火流入該地區。

### 羅斯福將咨請國會核准

【中央社華盛頓十七日電】羅斯福總統今日將咨請國會核准，禁止軍火運售巴玻。此舉旨在加強對巴玻地區的軍事控制，並防止軍火流入該地區。

### 羅斯福將咨請國會核准

【中央社華盛頓十七日電】羅斯福總統今日將咨請國會核准，禁止軍火運售巴玻。此舉旨在加強對巴玻地區的軍事控制，並防止軍火流入該地區。

### 羅斯福將咨請國會核准

【中央社華盛頓十七日電】羅斯福總統今日將咨請國會核准，禁止軍火運售巴玻。此舉旨在加強對巴玻地區的軍事控制，並防止軍火流入該地區。

### 李雅庭牙醫館開幕十週紀念

【本報訊】李雅庭牙醫館今日舉行開幕十週紀念活動。該館自開業以來，一直致力於為廣大市民提供優質的牙科服務，此次紀念活動旨在感謝廣大市民的支持。

### 故宮博物院發行所啟事

【本報訊】故宮博物院發行所今日啟事，將發行新書。該所收藏有大量珍貴的古籍，此次發行的新書將包括多部重要著作，歡迎各界人士前往選購。

### 止咳化痰丸

【本報訊】止咳化痰丸今日上市。該藥具有止咳化痰、清肺潤燥之功效，對於感冒咳嗽、氣喘等症有顯著療效。

### 北寧鐵路運糧食減低運費廣告

【本報訊】北寧鐵路今日發布廣告，將減低糧食運費。此舉旨在減輕農民負擔，並促進糧食流通，以穩定糧食價格。

### 止咳化痰丸

【本報訊】止咳化痰丸今日上市。該藥具有止咳化痰、清肺潤燥之功效，對於感冒咳嗽、氣喘等症有顯著療效。

### 止咳化痰丸

【本報訊】止咳化痰丸今日上市。該藥具有止咳化痰、清肺潤燥之功效，對於感冒咳嗽、氣喘等症有顯著療效。

### 止咳化痰丸

【本報訊】止咳化痰丸今日上市。該藥具有止咳化痰、清肺潤燥之功效，對於感冒咳嗽、氣喘等症有顯著療效。

### 止咳化痰丸

【本報訊】止咳化痰丸今日上市。該藥具有止咳化痰、清肺潤燥之功效，對於感冒咳嗽、氣喘等症有顯著療效。



# 美大操結論

## 敵人決難奪取巴拿馬

### 日本絕不能戰勝美國

大總統司令之論斷

美大總統羅斯福，於昨日下午，在華盛頓白宮，召集各部長會議，討論美大演習之結果。據悉：羅斯福總統，對於此次美大演習之結果，極為滿意。並發表論斷，謂：敵人決難奪取巴拿馬，日本絕不能戰勝美國。此項論斷，係根據美大演習之結果，而發表者。其要點如下：

一、美大演習之結果，顯示美國海軍之實力，已達空前之程度。且美國海軍之訓練，亦極為完善。此項事實，足以證明美國海軍之實力，已足以應付任何可能發生之威脅。

二、美大演習之結果，顯示美國海軍之訓練，亦極為完善。此項事實，足以證明美國海軍之實力，已足以應付任何可能發生之威脅。

三、美大演習之結果，顯示美國海軍之訓練，亦極為完善。此項事實，足以證明美國海軍之實力，已足以應付任何可能發生之威脅。

# 長岡起程時談話

## 大有不辱君命之概

日荷會商日首席全權

日荷會商日首席全權長岡，於昨日下午，在東京發表談話。長岡謂：此次日荷會商，大有不辱君命之概。並謂：日荷兩國之關係，將因此而獲得改善。此項談話，係根據長岡在會商期間之談話，而發表者。其要點如下：

一、長岡謂：此次日荷會商，大有不辱君命之概。並謂：日荷兩國之關係，將因此而獲得改善。

二、長岡謂：此次日荷會商，大有不辱君命之概。並謂：日荷兩國之關係，將因此而獲得改善。

三、長岡謂：此次日荷會商，大有不辱君命之概。並謂：日荷兩國之關係，將因此而獲得改善。

# 戈林飛抵雅典

## 傳係研究航空聯絡問題

戈林飛抵雅典，傳係研究航空聯絡問題。戈林於昨日下午，由柏林飛抵雅典。據悉：戈林此行，係受希特勒之命，前往雅典，與希臘政府商談航空聯絡問題。戈林在雅典期間，將與希臘政府官員，就航空聯絡問題，進行詳細之商談。此項消息，係根據希臘政府之消息，而發表者。

# 日民衆對會議所抱希望

日民衆對會議所抱希望。據悉：日民衆對此次日荷會商，抱極大之希望。並謂：日荷兩國之關係，將因此而獲得改善。此項消息，係根據日民衆之調查，而發表者。

# 舉行開幕禮

## 維也納會議

維也納會議，將於明日舉行開幕禮。據悉：維也納會議，將於明日（即九月九日）上午十時，在維也納會議場，舉行開幕禮。屆時，將有各國代表，參加開幕禮。此項消息，係根據維也納會議之消息，而發表者。

# 比煤礦又爆炸

## 救護隊十四人受傷

比煤礦又爆炸，救護隊十四人受傷。據悉：比國某煤礦，於昨日下午，發生爆炸。爆炸發生後，救護隊十四人，前往該煤礦，進行救護。目前，傷者之情況，尚不明確。此項消息，係根據比國之消息，而發表者。

# 戈林飛抵雅典

## 傳係研究航空聯絡問題

戈林飛抵雅典，傳係研究航空聯絡問題。戈林於昨日下午，由柏林飛抵雅典。據悉：戈林此行，係受希特勒之命，前往雅典，與希臘政府商談航空聯絡問題。戈林在雅典期間，將與希臘政府官員，就航空聯絡問題，進行詳細之商談。此項消息，係根據希臘政府之消息，而發表者。

# 美洛杉磯無期徒刑

美洛杉磯無期徒刑。據悉：美洛杉磯法院，於昨日下午，對一名被告，判處無期徒刑。此項消息，係根據美洛杉磯法院之消息，而發表者。

### 健民醫院

前美國同仁醫院眼科主任 史子健

本院特聘內科專家 李伯彰大夫

本院特聘內科專家 李伯彰大夫

### 北平中國墾業銀行廣告

本行辦理商業銀行一切業務，兼辦儲蓄、信託、保險等業務。總行設於北平，分行遍設全國各大城市。歡迎各界光臨。

### 北平中國墾業銀行廣告

本行辦理商業銀行一切業務，兼辦儲蓄、信託、保險等業務。總行設於北平，分行遍設全國各大城市。歡迎各界光臨。

### 北平中國墾業銀行廣告

本行辦理商業銀行一切業務，兼辦儲蓄、信託、保險等業務。總行設於北平，分行遍設全國各大城市。歡迎各界光臨。

### 北平中國墾業銀行廣告

本行辦理商業銀行一切業務，兼辦儲蓄、信託、保險等業務。總行設於北平，分行遍設全國各大城市。歡迎各界光臨。

### 北平中國墾業銀行廣告

本行辦理商業銀行一切業務，兼辦儲蓄、信託、保險等業務。總行設於北平，分行遍設全國各大城市。歡迎各界光臨。

### 北平中國墾業銀行廣告

本行辦理商業銀行一切業務，兼辦儲蓄、信託、保險等業務。總行設於北平，分行遍設全國各大城市。歡迎各界光臨。

### 北平中國墾業銀行廣告

本行辦理商業銀行一切業務，兼辦儲蓄、信託、保險等業務。總行設於北平，分行遍設全國各大城市。歡迎各界光臨。

### 北平中國墾業銀行廣告

本行辦理商業銀行一切業務，兼辦儲蓄、信託、保險等業務。總行設於北平，分行遍設全國各大城市。歡迎各界光臨。

### 北平中國墾業銀行廣告

本行辦理商業銀行一切業務，兼辦儲蓄、信託、保險等業務。總行設於北平，分行遍設全國各大城市。歡迎各界光臨。

### 敬告愛用丙寅嚴防假冒

請注意頂替與參假。本行所產之丙寅，品質優良，價格低廉。歡迎各界光臨。

### 敬告愛用丙寅嚴防假冒

請注意頂替與參假。本行所產之丙寅，品質優良，價格低廉。歡迎各界光臨。

### 敬告愛用丙寅嚴防假冒

請注意頂替與參假。本行所產之丙寅，品質優良，價格低廉。歡迎各界光臨。

### 敬告愛用丙寅嚴防假冒

請注意頂替與參假。本行所產之丙寅，品質優良，價格低廉。歡迎各界光臨。

### 敬告愛用丙寅嚴防假冒

請注意頂替與參假。本行所產之丙寅，品質優良，價格低廉。歡迎各界光臨。

### 敬告愛用丙寅嚴防假冒

請注意頂替與參假。本行所產之丙寅，品質優良，價格低廉。歡迎各界光臨。

### 敬告愛用丙寅嚴防假冒

請注意頂替與參假。本行所產之丙寅，品質優良，價格低廉。歡迎各界光臨。

### 敬告愛用丙寅嚴防假冒

請注意頂替與參假。本行所產之丙寅，品質優良，價格低廉。歡迎各界光臨。

### 敬告愛用丙寅嚴防假冒

請注意頂替與參假。本行所產之丙寅，品質優良，價格低廉。歡迎各界光臨。

### 敬告愛用丙寅嚴防假冒

請注意頂替與參假。本行所產之丙寅，品質優良，價格低廉。歡迎各界光臨。

### 同德醫院

內科、外科、婦科、兒科、皮膚科、泌尿科、牙科、眼科、耳鼻喉科。地址：西長安街。

### 同德醫院

內科、外科、婦科、兒科、皮膚科、泌尿科、牙科、眼科、耳鼻喉科。地址：西長安街。

### 同德醫院

內科、外科、婦科、兒科、皮膚科、泌尿科、牙科、眼科、耳鼻喉科。地址：西長安街。

### 同德醫院

內科、外科、婦科、兒科、皮膚科、泌尿科、牙科、眼科、耳鼻喉科。地址：西長安街。

### 同德醫院

內科、外科、婦科、兒科、皮膚科、泌尿科、牙科、眼科、耳鼻喉科。地址：西長安街。

### 同德醫院

內科、外科、婦科、兒科、皮膚科、泌尿科、牙科、眼科、耳鼻喉科。地址：西長安街。

### 同德醫院

內科、外科、婦科、兒科、皮膚科、泌尿科、牙科、眼科、耳鼻喉科。地址：西長安街。

### 同德醫院

內科、外科、婦科、兒科、皮膚科、泌尿科、牙科、眼科、耳鼻喉科。地址：西長安街。

### 同德醫院

內科、外科、婦科、兒科、皮膚科、泌尿科、牙科、眼科、耳鼻喉科。地址：西長安街。

### 同德醫院

內科、外科、婦科、兒科、皮膚科、泌尿科、牙科、眼科、耳鼻喉科。地址：西長安街。



















滬金銀界遊資充斥  
羣趨經營證券交易

每日成交動輒數千萬

滬金銀界遊資充斥，羣趨經營證券交易，每日成交動輒數千萬。據悉，近來滬上金銀界遊資極其充斥，各商號紛紛將資金投入證券市場，經營各種股票、債券等。據統計，每日成交金額可達數千萬之譜。此種現象，反映了當時金融市場的熱絡與投資者對證券市場的信心。

標金趨勢和緩

銀市英美俱漲

標金趨勢和緩，銀市英美俱漲。據金價統計，昨日金價趨於平穩，未有大幅波動。而銀價則呈現上升趨勢，其中英美銀價漲幅較為明顯。此種走勢，與國際金銀市場之動態密切相關。

價格穩定

價格穩定，匯外市平。昨日外匯市場匯率保持穩定，各主要貨幣兌本幣之匯率均無顯著變化。此種穩定之匯率，有利於國內經濟之發展與貿易之往來。

英金塊轉漲，法幣兌低。據金價統計，昨日英金塊價格有所回升，而法幣兌本幣之匯率則呈現下降趨勢。此種匯率之變動，反映了國際金銀市場之動態。

海關金單位，昨日（十八日）平市海關金單位，每兩折合本幣若干。此項數據，為了解當時金價之重要參考指標。

平足金平穩，昨日（十八日）平市足金價格，每兩折合本幣若干。此項數據，反映了當時金價之平穩走勢。

津平足金平穩，昨日（十八日）津市足金價格，每兩折合本幣若干。此項數據，反映了當時津市金價之平穩走勢。

轉趨上升，昨日（十八日）平市轉趨上升，各項價格均有回升。此種走勢，反映了當時市場之復甦與投資者信心之增強。

市錢交易平和，昨日（十八日）市錢交易平和，各項價格均有回升。此種走勢，反映了當時市場之復甦與投資者信心之增強。

滬債齊落，昨日（十八日）滬債價格齊落，各項價格均有下降。此種走勢，反映了當時市場之調整與投資者信心之減弱。

天津紗花，昨日（十八日）天津紗花價格，每包折合本幣若干。此項數據，反映了當時紗花價格之變動。

西河花，昨日（十八日）西河花價格，每包折合本幣若干。此項數據，反映了當時西河花價格之變動。

北平市，昨日（十八日）北平市各項價格，均有變動。此項數據，反映了當時北平市市場之動態。

市錢交易平和，昨日（十八日）市錢交易平和，各項價格均有回升。此種走勢，反映了當時市場之復甦與投資者信心之增強。

滬債齊落，昨日（十八日）滬債價格齊落，各項價格均有下降。此種走勢，反映了當時市場之調整與投資者信心之減弱。

何奈矣墜將天

有年少而覺老，有老而反精力剛強者，其故何在？曰：是其血足而強，故力源不竭。蓋有稠紅充足之血液，而血脈流通，養各官則肌肉神氣，與臟腑均得其養，而康強矣。此則血氣之盛，非服韋廉士大醫生紅色補丸不可。此丸乃天下著名補血健腦之聖品，請閣下所錄千萬中之一例，其返老還童之功，實非筆墨所能形容。

江蘇蘇州下塘北首五十七號彭鈞先生云：「鄙人現年七十有八，年來體弱神疲，常患腰酸背痛，每遇季節則尤甚。飲食大減，諸補藥無效。後承本處南山藥房江君介紹，試服韋廉士大醫生紅色補丸，服之數日，覺精神大振，體力漸復，且覺胃口大開，食慾增加。此丸之功效，實非他藥所能及也。是以還我精神，不特無病，且覺康強，誠為補血之至寶。是以步履輕捷，精神矍鑠，飲食日增，甚感佩服之至。」

韋廉士大醫生紅色補丸，統治一切疾病，由於血虧腦弱而起者，無論老少，均極神效。各藥房均有出售，或直向上海江西路四五一號韋廉士大醫生藥局購備，每瓶一元五角，六瓶八元，郵費不取。

怡解決人生問題，自較避刃矣。清導丸性平而效速，凡便秘肝陽頭疼，食積以及氣血虧損等症，莫不奏效如神。

價目：每瓶七角，六瓶三元五角，郵費不取。遠東總發行：上海江西路四五一號韋廉士大醫生藥局，各藥房均有出售。

彭鈞先生 彭鈞先生 彭鈞先生

照王夫人彭 照王生先鈞彭

潑活強康覺仍旬八近均人兩

DR. WILLIAMS' PINK PILLS FOR PALE PEOPLE

何奈矣墜將天

杞人憂天，人莫不笑其過慮之無謂。然當其憂見較高，不虞彼蒼之將墜，但君身身由由，覺生趣索然。乎若然則五十步之悲，觀耳復何笑乎？夫悲觀意，原不與生俱來，大抵皆為肝經失調，或腸部阻滯，有以致之。但服清導丸，數粒緩滯，其肝疏其滯，行見身健神清。

怡解決人生問題，自較避刃矣。清導丸性平而效速，凡便秘肝陽頭疼，食積以及氣血虧損等症，莫不奏效如神。

價目：每瓶七角，六瓶三元五角，郵費不取。遠東總發行：上海江西路四五一號韋廉士大醫生藥局，各藥房均有出售。

味香芳幽清種一  
同不乎迴烟常與

五華牌

品出名華司公勒脫白脫勒南

SPHINX

為認務表質等為商人  
要明請識之品高標獅

五華牌







## ( No. 67 )

蕭明生

第二，目前中國文壇上作家的筆名最爲複雜，五花八門，令人不可捉摸。並不像古人蘇子瞻的別號一輩子是東坡居士，姜堯章永遠叫白石道人，他們的筆名是日新月異地在產生着。即如魯迅先生一人，的筆名，花樣之多，數目之多，便使你無從下手調查。異地到他自動地編定集子的時候，是很不容易確知那些篇文字是出於此老作家之手筆的。有時，連熟悉他的作風的人，也陷入迷離恍惚之中，不敢妄加揣測；其他，更無論矣。

第三，細考作家喜用筆名的由來，其類不一：或因不願爲人所知，或因見解互異，或因政治立場不同，或因努力方面較多，不便悉著姓名，或因諷刺調笑，有意逃避文責，或因其他特殊關係。我覺得這是作家的絕對的自由，我們不惟不應當非議，且加以十分尊重之。調查者一定要把他們的真姓名一一爲之披露，這是不是有點大煞風景？不過徒引起「作家之病」的反感而已，有何價值可言！如果認此爲「穆心快意之舉」，那真是有點「喪心病狂」了！

所以最後我盼望已經開經從事調查作家筆名的諸名，應該立即停止了他們的浪費的工作。至於「集納主義」的副刊之流，則未足以語此。

聞國新

# 求死就是求生嗎

清明

待我用文字畫出這幅落日的  
圖。

我曾經在泰山頂上看見過日  
山，但沒有已故詩翁的眼，在  
中海參觀過落日。今天呢，這  
時候，我感到他那篇大作的內容

看到披露在本刊（五月十五  
日）上的蕭林君那篇嚴斥我所  
寫的「論生與死」的文章的時  
；假如理由充分，我絕不會抱

鹽  
(下

野蕪

我應對批評自殺者是淺薄與無聊這一點說說。我在上文上會說：「他原來是爲着『愛情』而生，而不是爲着『生』而生的。他連愛情是什麼都不知道，只追求狹義的愛，而忘却了他廣義的『愛人』之愛，階級之愛。」蕭先生竟以爲我「認『愛情』的愛，並不是愛；『愛人』的愛，並沒有『情』似的。」因此而罵我爲淺薄的可憐虫。其實，我何曾說過愛情不是「愛」呢？我不是說過它是狹義的愛了嗎？我之所謂他們不懂「愛情」是什麼，是因為世上爲着失戀等而死的這般人，他們不儘今日的愛是商品化的，只有有錢，我們便可以買愛，另一些人亦可以賣愛。愛情——自然是狹義的——在今日已不是神聖的東西，看不到這由罪惡的社會制度所造成

「不能幹有什麼辦法啊？我們不是已經吃了三四個月淡飯了嗎？」老娘多時沒哼聲，她正在看着桌上的窩窩頭納悶，望着三個兒子的臉難受，真不會料到自家的命運到這般田地：「活了四十多年，沒經過缺鹽吃。」她的乾涸的老眼裏，流出一點一點的清淚來，這麼悲戚戚的望着老頭子的臉說着。

「咳——」老頭子長長的嘆了一口氣。

說來老頭子的命運總算壞！咳！不獨老頭子，那一個莊稼人不是與他一樣呢？他倒是有二十多畝的土地，但是二十多畝土地每年的出產，還不够他納每年的官款，何況還有意外的天災人禍呢？幾年的災思不應說，單說去年冬天多因為老頭子吃小鹽，還被鹽狗子們綁在城裏罰了四十多元大洋。那時老頭子曾氣憤的回來，對着老婆孩子們說道：「因為別的受了窮病可，不能因為吃鹽受了窮，從今後再不吃鹽了！我不知道飯沒鹽是什麼滋味！一樣的活着！」

像與誰賭氣一般的命令，終於實行了。但還沒實行够三天，小孩子就不吃飯了。爸用拳頭頂他，娘用手指掐他，喊他小雜種，罵他小現蚤，任打任罵，他就是個不吃。他終於是病了，腦頂上長起黃瘤瘡來，頭髮變做了稀疏的黃毛，身體孱弱的直不起腰來。總是莊稼人的孩子，當父母的沒有那些個心痛他！但後來他又吃起東西來了，像吃土一般他慢慢的振着嘔吐！

「買一點鹽吧！」大兒子說。

「不許我們吃小鹽，我們就少買一點大鹽吧！」二兒子望着娘的臉說。

野蕘

的卑鄙的愛，而竟因此殉身，忘記了更偉大的任務，更值得去追求的事情。所以他是無聊的，淺薄的。而什麼是更值得追求的愛呢？我的意思是人類的愛，階級的愛。黃花園七十二烈士的林覺民，在寫給他妻子的絕命書上說：『我爲愛人（此愛是動詞請勿誤解）而革命。』因此他遺棄了他親身的妻子，三月二十七日殉難於廣州。這可作爲一個說明。狹義的愛亦是需要而且不可避免地要去追求的，這是人的本能。然而沉溺於這夫妻的愛的深淵中，而忘記了或阻礙了比這更有意義的人類的愛時，這種自私至少不是一個人所詛咒的吧，尤其是在這暴風雨的前夕，中國現社會中。蘇聯女作家柯倫泰在她的作品『赤戀』，『戀愛之道』，『偉大的戀愛』這三部曲中，對這一點有詳盡的闡明與指示。在『赤戀』一書中，主人公克西沙給狹義的愛糾纏住，而感到非常煩悶之後，她說『工作是重子犧牲性』。她主張『工作是可變性的戀愛』。因此，我說爲着愛情而自殺的人，是無聊的，淺薄的。他或她應當認明戀愛的社會意義，要問問爲什麼我們不得不去真正的愛人。因此作爲

『哼！……大鹽太貴……啊！……』娘很難堪的答着。

『哼！說什麼？』

老頭子瞪着白眼珠子，環視了她們娘三一眼；此後誰都不說話了。

一天一天的過去，一天一天的過去，老頭子的身體也變了樣了；感覺到工作是容易疲乏，眼睛是容易朦朧，瞧着那飯菜也感覺到像土像砂，像朽了的棉花！他瞧瞧大兒子，大兒子的眼睛深陷下去。他瞧瞧二兒子，二兒子的臉上無光。看看三兒子，三兒子瘦得像根麻藕根。

『買一點鹽吧！』又是在一個吃飯的時候，娘再也忍不住了，她便嚙巴巴的望着老頭子說出來。

『買一點就買一點，可不敢買小鹽啊！』

老頭子有了回心轉意的時候了，他也贊成買點鹽。但到他這願意的時候，家裏却連買鹽的錢都沒有了。

『拿上什麼去買呢？』

老娘翻過來問着老頭子。真的，家裏還有什麼啊？吃的窩窩麵是借的人家的，燒的柴火是借的人家的，在這青黃不接的春天裏，莊稼人有什麼出產啊？

老頭子暗暗的低下頭來了，一合眼，他看見那荒蕪的田，被火焚燒的山，連一根草毛都沒有！

他不是一個小地主嗎？一家人不是沒一個吃閒飯的嗎？他娘的，愈幹的急，他却愈窮得快！

他的高梁不是紅紅的在地內閃爍過嗎？他的穀子不是黃金似的在地內搖曳過嗎？白菜花也曾黃黃的在園中開過，油菜花也曾黃黃的在園中開過。百靈鳥也曾在他的頭上歡唱過，石雞雀也曾在他的頭上叫喚過，然而現在却都成了一片黑！

『他娘的，走得慢了點趕上，走得快了趕上去。天能幹，任你一手能舉千斤石，也是枉然！』老頭子感到一切都失望的說着。

說那做什麼？橫豈怨我們的時運壞！若不是因爲吃小鹽挨罰，我們也不致到這功夫的！——這是老娘心裏話，她可沒有說出來。

『我們去借一點鹽來吃吧！』二兒子合攏着眼吃着窩窩頭，這麼望着娘的臉說着。

『上誰家借鹽啊？誰家都不敢吃鹽了：吃大鹽太貴，吃小鹽怕挨罰。就是東庄裏那幾家富戶吃鹽，可是人家的鹽都不外借！』聽着娘的答話，二兒子又不做聲。

『娘！俺見那老孫拖上鹽來了，那是一麻包呢！』

小三子又乞憐般的望着娘的慘黃的臉說着，全家人都像受什麼刺激似的不言不語。在沉默裏，只有爸爸的竹筷子敲着那叮噠叮噠的黑粗瓷盤——這盤已竟有三四個月還沒有吸過鹽味了！

一九三四，五，七。

[illegible]



刊週藝叢

稿平門大  
寄陟大號  
北山街

朱光潛

「一部『紅夢樓』所寫的完全是兒女情懷，作者却要把它完全在『金玉緣』一個神秘的輪廓裏寫出來。」一部『水滸』所寫的完全是俠盜生活，作者却要把它根的源理到伏魔之洞。戲劇在人情物理上籠上一層神秘障，也是慣技。梅特林的『裴列阿司與梅里桑』寫叔嫂的愛本是一部人間性極重的悲劇，作者却把場合的空氣渲染得陰森冷寂如地窖，把劇中人的舉止言笑描寫得如殭尸活鬼，使觀者察覺不不到它的人間性。郭沫廸的『死城』也是如此。別說什麼自然主義或是寫實主義，易卜生所寫的在房子裏養野鴨來打的老頭兒是我們這個世界裏的人物麼？

幾分不自然。人事哪裏有恰好  
成分五成的？誰說情話像張君  
瑞出成文章？誰打話祇用幾十  
個人馬？誰像吳爾爾在「奇遇」  
裏所寫的角色當着大衆說心中  
隱事？以此例推，古希臘和中  
國舊戲的角色戴面具，穿高跟  
鞋，拉着嗓子唱，以及許多其  
他不近情理的頑舊兒都未嘗沒  
有幾分情理在裏面。它們至少  
可以有舞台和世界之中闢出一  
個應有的距離。

悲劇把生的苦惱和死的幻滅  
通過放大鏡射到某種距離以外  
去看。苦悶的呼喊變成莊嚴燦  
爛的意象，雲時間使人脫開現  
實的重壓而游魂於幻境，這就  
是尼采所說的「從形相得解放  
」(Redemption Through Ap  
pearance)。

向認為生活準則的道德，感到失望與懷疑，自是以後，一班沉溺於現實的人，飢渴地追求着肉慾的享受；另一班人，不知滿足現狀，想離開它一點，不知不覺地熱戀着精神的冥想。藝術是生活的反映，在這樣的社會裏，現代藝術的真面目，也就不難想見了。所以，近年來的電影，不是富於肉感，就是偏向浪漫，也有溶肉感和浪漫於一爐的。

在這類影片風行的時候，「小婦人」總算鳳毛麟角，值得相當的注意吧。惟其有注意的價值，我們不應當隨便看過，在可能範圍內，不憚給以公正的批評。現在就我所見的，約略說：

見她的優美深款。最見匠心的，是四姊妹下樓時用各別的脚步聲給予觀衆以各別的印象。還有片末裴爾教授在雨中遇見愛麗，把自己的傘都忘了，既使觀衆發笑，又顯出裴爾愛麗之深，而且這種舉動於這位書獃子亦無不合。

三、演員方面：自以迦瑟琳·海萍 (Katharine Hepburn) 飾的蜀最爲出色。海萍女士對於劇中人獨特的性格，頗能深切體味，所以演來都很自然。只是在粗疏豪放之外，不免稍流於纖氣，似乎是美中不足。梅格高貴恰稱，表情雖無特出處，但當蜀想起頭髮而哭泣，她安撫她時深長有長時的氣味，聽見柏魯克來時時隨之氣味，也很傳神。瓊絲很好，面部表情嫵媚澈靜，最合身份。艾美天真，也很可愛，不過在受罰回家

督促鼓勵她們，她們怎樣悔改，怎樣又繼續努力。像香客們（Pilgrims）背着重担，艱難困苦地從破城走到天都去。作者不斷地用對話或事實宣示我們種種教訓。前者如第十一章裏馬夫人說：「每天要安排定時

去，她纔深自怨責。「他們一字不說，祇是夾了被頭互相緊抱着。於兩心相印的一吻中，把一切前事都饒恕了。都勾消了」。這是多麼深刻動人的情節！這樣的教訓，在小說裏到處皆是，在影片裏却一點也見

指頭，和一個字的輕重，一個指頭的伸縮，對於全劇的成功或失敗，都莫不有同樣的重要關係。我們現在對於戲劇的認識，是這樣的，與古人不同的。既然如此，劇字在這兒是指戲劇而言，或是指劇場而言，

## 評「小婦人」

「小婦人」(Little Women)是美國女作家奧爾柯德(Louisa May Alcott 1832-1888)的傑作，出版於一八六八年。第二年又刊印它的續篇。在美國正續兩篇往往合訂一起，前後章目都銜接着的。但在英國，所謂「小婦人」，專指正篇的二十三章。續篇則另成一本，名為「亞格門農」(Agamemnon)詩人愛斯吉勒士(Aeschylus)在雅典國家劇院演演員擅長律動，於此可見

殷 炎

好妻子」(Good Wives) 。在中國「小婦人」和「好妻子」都有鄭曉滄君的譯本，由開明書店出版。這是一部很有價值的小說，陳衡哲先生曾在獨立評論第三十號和第九十四號上寫過兩篇值得注意的介紹。去年雷電華公司將正續兩篇改編，攝成電影，最近運來北平，五月十三

(com) 爲古希臘最早戲劇之傑作。此圖係最出此劇時之一場面。該院班。

影片的本事，在一小說中，所載的相髣髴。但有幾處是略有出入的。因為把小說改編為電影脚本，體裁不同，內容亦不能不稍異。最顯明的，兩個多鐘頭必須演完的電影，決不能容納一天半天讀得完的小說裏那許多枝節 (Detail) 所以就未免有所刪減，有所併接。例如：梅格和蜀楚珈夫人之宴，在小說中環絲和美並沒同去，但編劇者因為刪去環絲到勞家奉茶一節，所以就只好利用這個機會，讓勞老先和環絲見面，並且由艾美嘴裏聽到她愛好音樂。像這樣剪裁，是不會有什麼流弊的。但有些地方却嫌不安。例如：編劇者把蜀

一個「最自私」的女孩。因為我想這缺點罪不在編劇的人，因為小說中美蓉罪不在聖誕節的前一天。勞笠太活潑一點，不很像常被祖父關在樓上的少爺。初次見蜀，由拘謹而投契，轉變得太快。然而這個色鬼也的確不容易丟去的。馬夫人慈祥忠厚，資助老人，探望貧婦兩處，表演尤佳。黑娜的忠誠，柏魯克的獨攬，都還可以，勞老紳士，妻儷教習，也都很像。馬叔婆也能古怪得令人討厭。

此外，片中有幾個饒有詩意的場面。例如：瓊絲病劇，馬夫人未歸，蜀獨上樓去，獨自擎着欄杆，衷心禱告。又如：勞老先生將愛女遺物送給瓊絲後，瓊絲去謝他，一個威嚴尊貴的老年同一個蒼老沉靜的女兒也來迎。又如：花兒靜靜的

「劇藝」兩個字，乍看上去似乎很生，不像「文藝」或是「遊戲」那樣順口，所以有略加解釋的必要。它是「戲劇藝術」的簡稱呢，還是「戲劇藝術」的簡稱呢？在客度以前，

然而話又說回來了，這影片雖然失去了小說中最優美的一點，但其他的優點都還相當地保存着。那就是說，家庭中和悅的空氣，骨肉間真摯的情愛，和男女間純潔的友誼。這也都能够動觀衆的心坎，影響到兒童人格的陶鑄的。所以一小婦人一點還值得注意，因為即此幾點，已迥非肉感與浪漫的片子所可同日而語的了。

一九三四，五，十三，夜

編者

節算一件沒有全部完成的工作。因為要在劇場裏演出之後，許多在紙上描寫不盡，描寫不出的地方，才能用各種方法實現出來；劇中人的思想，情感語言，行動，以及他們所處

是我們不肯接受戈登克雷的學說，肯不肯承認到這個藝術的新觀念。如果不承認則已，如果承認，我們又何必說「劇場藝術」比較「戲劇藝術」要範圍來得寬些，意思來得明確些呢？

「戲劇」和「劇場」兩個名詞就似乎可以有這樣一個區別：戲劇用來專指一個部分，如「某某的戲劇集」，就專指劇本而言。劇場藝術則用來概括這個特殊藝術的全部。我們現在所用的「劇藝」，便是「劇場藝術」的簡稱。如將「劇藝週刊」譯成英文，便是 The Theatre Arts Weekly。

在「劇藝」範圍以內，舉凡它的元素，如文字，動作，線條，顏色，光影，節奏，等等，都可以包括。這些元素等

關係和她自己對於這事件的態度一節刪去，而沒有用別的方法替代，以致使觀衆，看到後來劉德方反對梅格同柏魯克要好，並且爲他們二人之成功而悲憤的時候，有點不明瞭劉的心理；決不會想到像劉所說「我的計劃（撮合梅格同勞空結婚的計劃）失敗了，實是一件可以傷心的事。」

二，導演方面：本片的導演，是曾導演「晚宴」（Dinner at Eight）的喬治柯谷（George Cukor）。他在本片的導演上，也是很功力的。他頗能尊重原著者的個性描寫，常用小景來暗示各圓角色的個性。

詞。

總括地說，這張片子本身的攝製是很成功的，但比起小說來，則遜色多多。也許可以說來，這片子沾了那小說的光，却有點對不起那小說的地方。在小說的可貴，一般認為全在具有教育的價值。陳衡哲先生說得很確切：「在兒童教育上，『比智識的啓發和增加尤為重要的，是兒童人格的陶鑄』而這本讀物的中心點，正在人格的陶鑄。它所指示的，『大半是待人持己處世接物的庸德庸行，於是向他一舉，發現他在報端，對於人生之深奧的意義，一對深成人之生之寂寞的嘆為怨女，撫摩着透人心曲的美麗的歌詞。」

「說文戲字下云，三軍之偏也，一曰兵也；劇字說文所無，玉篇云，甚也。」這不能給我們什麼明確觀念。正如王國維所說，「後世戲劇，常自巫優二者出，而此二者，固未可以後世戲劇視之也。」我們知道，宋元雜劇，明清傳奇，又固未可以「今世」戲劇視之也。今世我們大家所謂之「戲劇」，老實說，與兵也甚也毫無關係，却是從英文 Drama 這個字譯出來的。

英文「戲劇」一字，原可包括劇本及其演出。但普通提到這名詞，第一個印象就只是劇

親身經歷。我們得了這樣的助力，我們去了解作者要傳達給我們的經驗，當然容易得多。所以戲劇不能離開劇場，也從來不會離開過劇場。

因為認清了戲劇不能離開劇場，於是今世對於「戲劇」的觀念就與從前不同了。「戲劇」是綜合的藝術，現在也已經成為定論了。我們可以用現代戲劇大師戈登克雷的話來說明這個觀念。他說，「劇場藝術不是表演也不是劇本，它不是布景也不是舞蹈；它卻包含造成這些東西的一切元素：即為表演之精神的動作，為劇本之正文的詞句，為布景之核心的

合演合扮，變化出許多難以枚舉的形式來。有偏重文字的，也有偏重其他的。於是演發出話劇、啞劇、傀儡劇、蒙面劇、歌劇、舞劇、歌舞劇、雜戲、馬戲、影子戲、電影戲，以及形形色色，各時各地的戲劇。這些自然也該包括在內。至於戲劇理論，劇本和作法，批評，表演，布景、服裝，光影，舞台機械，導演，劇場建築，管理，和組織，以及各項相關藝術及技巧，與夫各項歷史及理論，也無一不可包括。『戲劇』有極廣大極寬洪的度量，它能彙收並蓄。

有了這樣一片豐富的園地，希望朋友們盡量的來從事墾殖。

實，其餘都是寫人和神還沒不知道。看悲劇要帶幾分童心，分家時的古老故事傳說。莎士比亞並不醉心古典，在這一點上他卻近於尋常。他的悲劇一點也不是代遠年湮的。十七世紀大都是少年流離的。十七世紀空中飛人殺子天騙父，樣樣在空谷呼風喚雨，這些光怪陸離的幻相，如果拿拿破崙太上皇紀法國悲劇也是如此。臘辛在

睡前唱歌的時候，別人都一心一意地歌唱，只有蜀一邊跟着塵囂，一邊還抽空在琴上拈起一塊紙，在手裏揉弄，以示她的頑皮。又如姊妹們聽母親讀了父親的來信，梅格，蜀，

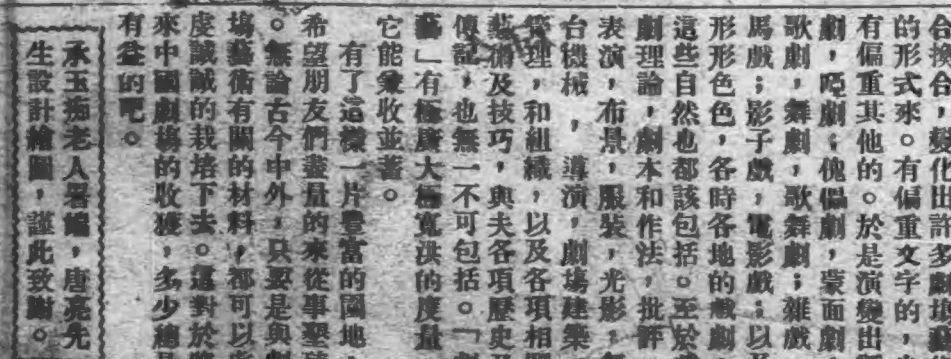
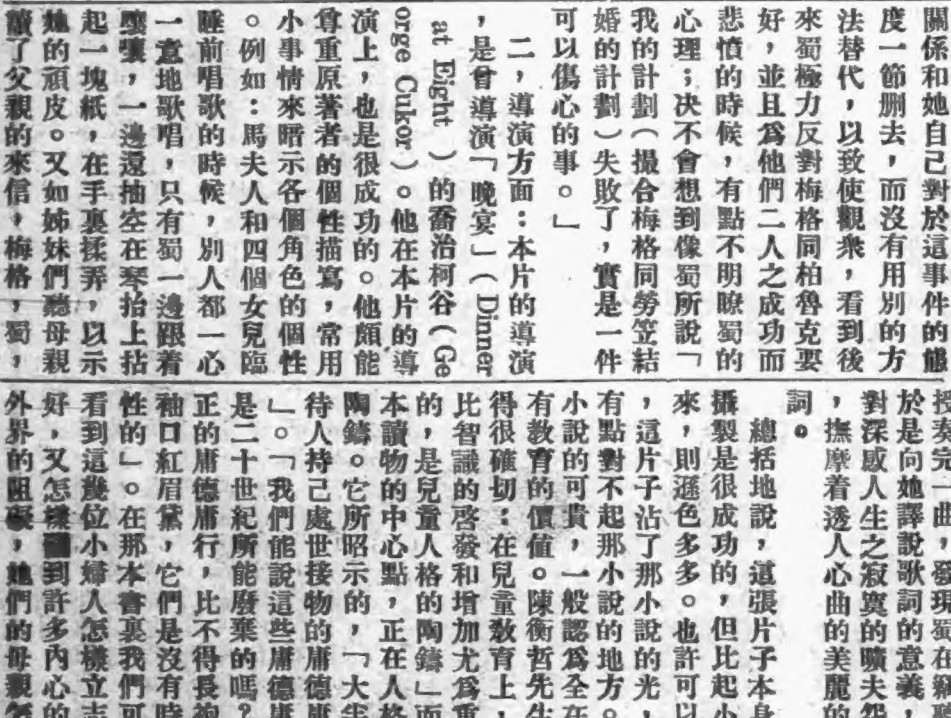
是二十世紀所能廢棄的嗎？真正的庸德庸行，比不得長袍短袖口紅眉黛，它們是沒有時間性的」。在那本書裏我們可以看到這幾位小婦人怎樣立志要好，又怎樣圖到許多內心的和外界的阻礙，她們的母親怎樣

曾經被一部分的人認為文學的一種。他們以為把戲劇用黑字印在白紙上，給人坐在書房裏讀就足够了，演出與否沒有關係。多數人的見解却不然，大家認為讀劇本固然是件好事，我們也應該多讀；不過這還只

戲劇不但綜合各種藝術的元素，並且把它們聯爲一件無縫的天衣，一個有機的整體，一脈不和，就足以引起周身不遂。一樓光，一口箱子，一個影子，一扇半開的門，一條拖着的

場藝術有關的材料，都可以度誠誠的栽培下去。這對於將來中國戲場的收穫，多少總是有益的吧。

承玉拙老人署鑒，唐亮先生設計繪圖，謹此致謝。



其他的是，於是在演變出許多多變的戲劇，傀儡劇，木偶劇，歌舞劇，雜戲，影戲，電影戲，各色各樣的戲劇，劇本和作法，批評，也無一不可包括。至於技巧，與夫各項歷史史實，以及各項相輔，布景，服裝，光影，導演，劇場建築，這些東西，這就是一片豐富的國地，友們盡量來從事學習吧。

古今中外，只要是與我們有關的材料，都可以是我們的栽培下，這對於戲劇的發展，多少總是有點貢獻，誰知致謝。

拖老人要睡，唐亮先上牀睡，誰知致謝。



# 特刊

方欣

## 民衆應有的衛生常識

甲 公衆方面

(一) 莫亂吐痰。隨地吐痰，不但有礙清潔，且可傳染疾病。如肺癆病人之痰，含有結核菌，吐在地面，經風吹乾，結核菌仍可生存，被人吸入，即易傳染。

(二) 注意井水。井水往往混有蛔蟲或病菌，飲之可致疾病。飲井水前，應先過濾，或用沸水煮沸。

(三) 備通便所。以容糞。應辦的。但野犬到處都有，全無適當的場所，有時不能辦到，應盡善盡美的地步。所以也要大加整頓。

(四) 個人方面

(一) 皮膚的生理作用。皮膚為人體的屏障，能防止病菌侵入，並調節體溫。

(二) 皮膚的清潔。皮膚應保持清潔，可用肥皂洗滌，並塗抹潤膚膏。

(三) 皮膚的保護。應避免日光過度照射，並防止凍瘡。

(四) 皮膚的營養。應注意飲食，多食含維生素A的食物，以維持皮膚健康。

## 總理遺像



總理遺像

遺像設備的地方，要吐到手絹裏，帶回家中清洗。

(二) 莫亂吐痰。隨地吐痰，不但有礙清潔，且可傳染疾病。如肺癆病人之痰，含有結核菌，吐在地面，經風吹乾，結核菌仍可生存，被人吸入，即易傳染。

(三) 注意井水。井水往往混有蛔蟲或病菌，飲之可致疾病。飲井水前，應先過濾，或用沸水煮沸。

(四) 備通便所。以容糞。應辦的。但野犬到處都有，全無適當的場所，有時不能辦到，應盡善盡美的地步。所以也要大加整頓。

(五) 個人方面

(一) 皮膚的生理作用。皮膚為人體的屏障，能防止病菌侵入，並調節體溫。

(二) 皮膚的清潔。皮膚應保持清潔，可用肥皂洗滌，並塗抹潤膚膏。

(三) 皮膚的保護。應避免日光過度照射，並防止凍瘡。

(四) 皮膚的營養。應注意飲食，多食含維生素A的食物，以維持皮膚健康。

## 北平市第一次衛生運動大會

第八期

一 民衆應有的衛生常識

二 撲滅蒼蠅

三 北平市傳染病醫院過去及現在

四 第二衛生區事務所種痘宣傳情形

## 撲滅蒼蠅

我們何以要撲滅蒼蠅？大家知道，蒼蠅是害蟲，牠們能傳播疾病，如霍亂、傷寒、痢疾等。牠們還叮咬人，引起皮膚瘙癢。因此，我們必須撲滅蒼蠅。

如何撲滅蒼蠅？

(一) 防制蒼蠅的孳生。蒼蠅多在腐敗物中孳生，應及時清除垃圾，並用石灰或漂白粉消毒。

(二) 撲滅成蟲。可用毒藥噴霧，或用粘蟲紙捕捉。

## 北平市傳染病醫院過去及現在

左吉

(一) 過去簡史

北平市傳染病醫院，前身為北平市衛生局傳染病科，成立於民國二十一年。當時設備簡陋，僅有病床數十張。

(二) 現在

現經擴充，設有內科、外科、婦產科、兒科、皮膚科、泌尿科、眼科、耳鼻喉科、牙科、放射科等。並設有化驗室、藥劑室、手術室、X光室等。



北平市傳染病醫院過去及現在

## 總理遺像

遺像設備的地方，要吐到手絹裏，帶回家中清洗。

(二) 莫亂吐痰。隨地吐痰，不但有礙清潔，且可傳染疾病。如肺癆病人之痰，含有結核菌，吐在地面，經風吹乾，結核菌仍可生存，被人吸入，即易傳染。

(三) 注意井水。井水往往混有蛔蟲或病菌，飲之可致疾病。飲井水前，應先過濾，或用沸水煮沸。

(四) 備通便所。以容糞。應辦的。但野犬到處都有，全無適當的場所，有時不能辦到，應盡善盡美的地步。所以也要大加整頓。

(五) 個人方面

(一) 皮膚的生理作用。皮膚為人體的屏障，能防止病菌侵入，並調節體溫。

(二) 皮膚的清潔。皮膚應保持清潔，可用肥皂洗滌，並塗抹潤膚膏。

(三) 皮膚的保護。應避免日光過度照射，並防止凍瘡。

(四) 皮膚的營養。應注意飲食，多食含維生素A的食物，以維持皮膚健康。

本院組織表

院長：左吉

副院長：張仲山

醫務主任：張仲山

藥劑主任：張仲山

檢驗主任：張仲山

技術主任：張仲山

事務主任：張仲山

會計主任：張仲山

文書主任：張仲山

庶務主任：張仲山

總務主任：張仲山

各科主任：張仲山

各科醫師：張仲山

各科護士：張仲山

各科藥劑師：張仲山

各科檢驗員：張仲山

各科技術員：張仲山

各科事務員：張仲山

各科會計員：張仲山

各科文書員：張仲山

各科庶務員：張仲山

各科總務員：張仲山

本院組織表

院長：左吉

副院長：張仲山

醫務主任：張仲山

藥劑主任：張仲山

檢驗主任：張仲山

技術主任：張仲山

事務主任：張仲山

會計主任：張仲山

文書主任：張仲山

庶務主任：張仲山

總務主任：張仲山

各科主任：張仲山

各科醫師：張仲山

各科護士：張仲山

各科藥劑師：張仲山

各科檢驗員：張仲山

各科技術員：張仲山

各科事務員：張仲山

各科會計員：張仲山

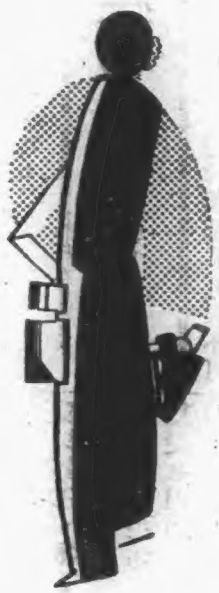
各科文書員：張仲山

各科庶務員：張仲山

各科總務員：張仲山



# 九廉價部



下午特別擁擠  
請上午惠臨

角一的部價廉

- |       |     |
|-------|-----|
| 綉花襪衣  | 三套  |
| 脫脂藥棉  | 四包  |
| 零磁炭桶  | 一對  |
| 平頂草帽  | 一頂  |
| 什色毛巾  | 一打  |
| 永美牙膏  | 六支  |
| 綉花紗巾  | 一打  |
| 鹿底皮鞋  | 一雙  |
| 芝蘭香皂  | 一打  |
| 皮坤包   | 一只  |
| 江西磁盤  | 十六只 |
| 新式料盆  | 一打  |
| 開士林襪  | 四雙  |
| 綉花枕套  | 一對  |
| 綉花枕心  | 一對  |
| 美式襯衫  | 一件  |
| 新式襪領  | 一件  |
| 兩磅熱水瓶 | 一只  |
| 新式料盆  | 一打  |
| 三多湯盤  | 十個  |

▲組類繁多▲不勝枚舉  
**平津國貨售品所**  
王府井大街  
現時舉行第四期白送國貨一天

## 北華盛頓三鐘緊要 美華利太平洋大行啟事

敝號等，創設有年，銷貨之多，售貨之廉，首屈第一，所以開動國外幾個大鐘表廠之贊美，茲蒙瑞士國之 CYMA, OMEGA, MAGNO, 廠、德國之 GLBR-JINGCHANS KATTW-NIHL, OMCINTIC 廠等有大批鐘表來平，委託美華利·太平洋·華盛頓·三大鐘表行，特別廉價傾銷，其中花樣之多，賣價之廉，真算是破天荒的大廉賣，非尋常廉價與折扣可比，務祈各界，駕臨參觀，不勝歡迎之至。

又一九三四年新出品德國製造香寶掛表現已到，了每只特售洋八元

華盛頓 美華利 地址前外 廠房頭條電話南局二二三四  
太平洋 大柵欄中電話南局二七八九  
廠房頭條電話南局二三五四

### 平漢鐵路清理欠薪委員會 為限期登記前發員工欠薪緊要通告 (第三號)

查本會於民國十七年所發「平漢鐵路清理欠薪委員會」為限期登記前發員工欠薪緊要通告，業經呈請行政院核准在案。茲因本會前次會議決議，應將全路員工欠薪，一律於本年七月十五日止，為發給新券期限，凡逾期不登記者，其欠薪一併核銷，特此通告。

查本會前次會議決議，應將全路員工欠薪，一律於本年七月十五日止，為發給新券期限，凡逾期不登記者，其欠薪一併核銷，特此通告。

東單牌樓路西

## 北震亞大減價五天

電東四零一九

自本月十五日起 本特設 五十半價 日部

## 介紹福綢緞莊

歡迎參觀

大批綢緞呢絨 大減價

- |        |               |
|--------|---------------|
| 貨價     | 略舉            |
| 各色真絲湖縐 | 每尺二角四分        |
| 各色合絲湖縐 | 每尺一角八分        |
| 紅藍花庫縐  | 每尺三角          |
| 加寬杭紡縐  | 每條二元四毛 每位限買一件 |

一二二三局南話電

## 行健月刊

第四卷第四期 視透之情國俄蘇

- |                  |     |
|------------------|-----|
| 請了蘇俄十二講之後        | 宗孟  |
| 一九三四年蘇俄之產業計畫與其財政 | 金鈴  |
| 蘇俄充實遠東軍備與日本      | 冷凡  |
| 十六年來之蘇俄          | 吳惠人 |
| 中蘇貿易發展數字之檢討      | 劉紹周 |
| 蘇俄之赤軍領袖          | 開六  |
| 蘇俄經濟概觀           | 陳克宇 |
| 蘇俄之財政            | 王玉佩 |
| 蘇俄電力與工業之發展       | 吳惠人 |
| 蘇俄之勞工            | 沈適從 |
| 蘇俄之農業            | 沈適從 |